

MAIN MANUFACTURING STANDARDS PRINCIPALI NORME DI FABBRICAZIONE

MANUFACTURING STANDARD Norma di fabbricazione	PRODUCT DESIGNATION Designazione prodotto	TREATMENT Tipologie di trattamento	GRADE* Qualità	SURFACE CONDITIONS Condizioni superficiali
EN 10305-3	Round and shaped welded and cold sized steel tubes for precision applications <i>Tubi di acciaio tondi e speciali, saldati e calibrati a freddo per impieghi di precisione</i>	+CR1 Welded and sized <i>Saldato e calibrato a freddo</i> +CR2 Welded and sized <i>Saldato e calibrato a freddo</i> +A Annealed - Ricotto +N Normalized <i>Normalizzato</i>	E155, E190 E195, E220 E235, E260 E275, E320 E355, E370 E420, E460 E500, E550 E600, E700 E780, E980 <i>(Marcegaglia Standards)</i>	S1 From hot-rolled strip, black <i>Da nastro laminato a caldo nero</i> S2 From hot-rolled strip, pickled <i>Da nastro laminato a caldo decapato</i> S3 From cold-rolled strip <i>Da nastro laminato a freddo</i> S4 From coated strip <i>Da nastro rivestito secondo condizioni stabilite</i>
EN 10305-5	Square and rectangular welded and cold sized steel tubes for precision applications <i>Tubi di acciaio di sezione quadrata e rettangolare, saldati e calibrati a freddo per impieghi di precisione</i>			
EN 10219	Cold formed welded structural tubes (CE homologation) <i>Tubi saldati formati a freddo per impieghi strutturali (omologazione CE)</i>		S235JRH, S275J0H S275J2H, S355J0H S355J2H, S355MH S420MH, S460MH	
EN 10210-1	Structural hollow sections of non-alloy and fine grain steels, hot finished or cold formed and heat treated <i>Profilati cavi di acciai non legati e a grano fine per impieghi strutturali, finiti a caldo o formati a freddo con trattamenti termici</i>	Heat treatments <i>Trattamenti termici</i>	S235JRH, S275J0H S275J2H, S355J0H S355J2H, S335K2H S275NH, S355NH S420NH, S460NH	
				STEEL QUALITY <i>Qualità di acciaio</i>
EN 10217-1	Tubes for pressure purposes, for use at room temperature <i>Tubi per impieghi a pressione, per utilizzi a temperatura ambiente</i>		P195 P235 P265	TR1 TR2 TR1 TR2 TR1 TR2
EN 10217-2	Tubes for pressure purposes, for use at high temperatures <i>Tubi per impieghi a pressione, per utilizzi a temperature elevate</i>	Heat treatments upon request <i>Trattamenti termici su richiesta</i>	P195GH P235GH P265GH	TEST CATEGORY <i>Categoria di test</i>
				TC1 TC2
EN 10208-1	Steel pipes for pipelines for combustible fluids <i>Tubi per condotte di fluidi combustibili</i>		L235GA L290GA L360GA	
EN 10224	Tubes for the conveyance of water and other aqueous liquids <i>Tubi per il convogliamento di acqua e altri liquidi acquosi</i>		L235 L275 L355	
EN 10255	Tubes suitable for welding and threading <i>Tubi adatti alla saldatura e alla filettatura</i>	Heat treatments upon request <i>Trattamenti termici su richiesta</i>	S195T	
EN 10296	Welded circular steel tubes for mechanical and general engineering purposes <i>Tubi d'acciaio circolari saldati per applicazioni meccaniche e di ingegneria generale</i>		E155, E190 E195, E220 E235, E260 E275, E320 E355, E370	

(* Upon request: supply of grades not included in the above mentioned standards - Su richiesta si forniscono anche qualità differenti dalla norma

Supply conditions - Condizioni di fornitura

- Dimensional tolerances according to manufacturing standard - Tolleranze dimensionali secondo le norme di fabbricazione
- Special tolerances upon request Tolleranze speciali su richiesta
- Control documents 2.1, 2.2, 3.1, 3.2 according to EN 10204 and specific norm requirements
Documenti di controllo 2.1, 2.2, 3.1, 3.2 secondo norma EN 10204 e indicazione specifiche di ciascuna norma



MANUFACTURING STANDARD Norma di fabbricazione	PRODUCT DESIGNATION Designazione prodotto	GRADE* Qualità	MANUFACTURING STANDARD Norma di fabbricazione	PRODUCT DESIGNATION Designazione prodotto	GRADE* Qualità
ASTM A53 A53M	Black and zinc-coated, welded and seamless tubes for structural steel or for low-pressure plumbing. <i>Tubi neri, zincati con e senza saldatura per impieghi strutturali o per impianti idraulici a bassa pressione</i>	A, B	API 5CT	Steel pipes for use as casing or tubing for wells - OCTG casing and tubing <i>Tubi per impianti di perforazione ed estrazione del petrolio - tubi OCTG</i>	J55
ASTM A178 A178M	Electric-resistance-welded carbon steel tubes and carbon-manganese steel boiler and superheater tubes <i>Tubi in acciaio al carbonio saldati a resistenza elettrica e tubi in acciaio al manganese e surriscaldatori in acciaio al carbonio</i>	A, C	API 5L	Welded steel pipes for use in pipelines transportation systems in petroleum and natural gas industries <i>Tubi saldati per trasporto di liquidi nei settori petrolifero e di gas naturale</i>	X52
ASTM A500	Cold-formed welded and seamless carbon steel structural tubing in rounds and shapes <i>Tubi strutturali saldati a freddo e senza saldatura in acciaio al carbonio in forme rotonde e in altre forme</i>	B, C			

OPTIONAL PROCESSING Lavorazioni opzionali

Suitability for subsequent galvanizing - Specifica idoneità alla zincabilità a caldo

Complete normalization or weld area normalization - Normalizzazione completa o della sola zona di saldatura

Additional heat treatments - Trattamenti termici aggiuntivi

Weld seam removing - Scordonatura interna

Special end finishing - Finiture speciali delle estremità

Cut to length - Taglio a misura

Customer defined marking - Marcature alternative

Restricted tolerances - Tolleranze ridotte rispetto la norma

Welding position - Posizione della saldatura

Surface roughness measurement - Misurazione della rugosità superficiale

Delivery with no corrosion protection - Consegne senza protettivi anticorrosivi

Specific corrosion protection - Protezione anticorrosiva specifica

Specific packaging method - Metodo di imballo specifico

Unit testing composed of tubes from a single casting - Unità di collaudo composta da tubi provenienti da una unica colata

Hot galvanization - Zincatura a caldo

STANDARD LENGTHS

Lunghezze standard

Pipes are supplied in 6000 and 12000 mm lengths (tolerances ± 50 mm) unless otherwise specified in order

I tubi vengono forniti, salvo accordi diversi all'ordine, in barre commerciali da mm 6000 e 12000 (tolleranza ± 50 mm)